

169/51 1682 August,¹ Zug

Liste der Empfänger der durch Beat Jakob I. Zurlauben verteilten französischen Pensionen «a volonte» für das Jahr 1681

C Ritter Zurlauben² stellt eine Liste derjenigen Personen zusammen, auf die die Pension «a volonte» über 630 Livres³ aufgeteilt wurde, wofür diese je eine pergamentene Quittung ausgestellt haben.

Erwähnt werden:

Schön,⁴ Landvogt von Menzingen; Letter,⁵ Seckelmeister von Ägeri; Kolin,⁶ Seckelmeister; Knopfli,⁷ Statthalter; Müller,⁸ Landvogt; Moos,⁹ Ratsherr; Schell,¹⁰ Vogt.

¹ Für die Eintragung der Tageszahl ist Platz ausgespart.

² Beat Jakob I. Zurlauben. – Beim vorliegenden Dokument handelt es sich um eine Abschrift von unbekannter Hand.

³ Vgl. Zurlaubiana AH 169/4.

⁴ Ulrich Schön, alt Landvogt von Mendrisio.

⁵ Niklaus Letter.

⁶ Oswald I. Kolin, alt Ratsseckelmeister.

⁷ Kaspar Knopfli.

⁸ Paul Müller, alt Landvogt im Rheintal.

⁹ Karl Moos.

¹⁰ Kaspar Schell, alt Obervogt von Cham. Schell ersetzt den durchgestrichenen Landvogt Jakob Wickart.

AH 169, Bl. 59 • Bl. 59^v nur Dorsualnotiz.
In französischer Sprache.
